

Distr.
GENERAL

TD/B/COM.3/EM.14/1
31 August 2001

ARABIC
Original: ENGLISH

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية

لجنة المشاريع وتيسير الأعمال التجارية والتنمية

اجتماع الخبراء المعني بتعميم المنظور الجنساني من أجل تعزيز الفرص

جنيف، ١٤-١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١

البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت

جدول الأعمال المؤقت وشروحه

أولا - جدول الأعمال المؤقت

- ١- انتخاب أعضاء المكتب
- ٢- إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل
- ٣- تعميم المنظور الجنساني من أجل تعزيز الفرص
- ٤- اعتماد نتائج اجتماع الخبراء.

ثانيا- شروح جدول الأعمال المؤقت

البند ١: انتخاب أعضاء المكتب

١- يوصى بأن ينتخب اجتماع الخبراء رئيسا ونائبا للرئيس - مقررًا.

البند ٢: إقرار جدول الأعمال

٢- جدول الأعمال المؤقت لاجتماع الخبراء مستنسخ في الفرع أولا أعلاه. ويقدم أدناه الجدول الزمني المؤقت للجلسات للأيام الثلاثة المعنية.

الوثائق

جدول الأعمال المؤقت وشروحه

TD/B/COM.3/EM.14/1

البند ٣: تعميم المنظور الجنساني من أجل تعزيز الفرص

٣- إن قرار عقد اجتماع خبراء بشأن الموضوع المذكور أعلاه كان قد اتخذ أثناء المشاورات المفتوحة التي أجراها رئيس مجلس التجارة والتنمية في ٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١. وتمثل ولاية اجتماع الخبراء هذا في النظر في "طرق تحسن إسهام النساء في تنمية القدرة التنافسية لبلداهن ومناطقهن، وفي زيادة فرص التجارة واجتذاب الاستثمار والتكنولوجيا". وفي حين أن هذا الاجتماع سيكون أول اجتماع خبراء بشأن المنظور الجنساني في إطار الآلية الحكومية الدولية للأونكتاد، فإنه يمكن أن يبني على النتائج المتحققة في حلقة عمل الخبراء السابقة للأونكتاد العاشر المعنية بالتجارة والتنمية المستدامة ونوع الجنس (جنيف، ١٢-١٣ تموز/يوليه ١٩٩٩)، التي حددت وجود صلات بين عملية العولمة والتجارة والتنمية؛ وعلى العمل المضطلع به بشأن تنمية المشاريع؛ ونتائج اجتماع تحضيرى عقد فيما يتصل بمؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني بأقل البلدان نموا. ومن الواضح أنه ما زالت توجد فروق كبيرة بين النساء والرجال من حيث إمكانية حصولهم على الفوائد المحتملة للعولمة وإمكانية وصولهم إلى السلطة في الهياكل الاقتصادية في مجتمعاتهم. وقد أحدث ذلك تأثيرا على الاقتصاد ككل: فوفقا للبحوث التي أجريت مؤخرا، تؤدي أوجه عدم المساواة بين الجنسين إلى الإضرار برفاه الناس وعرقلة التنمية؛ وهكذا، فإنها تفرض تكاليف على الإنتاجية والكفاءة والتقدم الاقتصادي.

٤- وعلى سبيل الإعداد لاجتماع الخبراء، أجريت مشاورات شتى من أجل تحديد القضايا الرئيسية من منظور الولاية الموضوعية للأونكتاد حيث يمكن أن تشكل الاعتبارات الخاصة بنوع الجنس (الاعتبارات الجنسانية) جانبا حاسم الأهمية من جوانب التجارة والتنمية. وقد اختيرت القضايا التالية: '١' الاستثمار الأجنبي

المباشر؛ '٢' التجارة: الخدمات والاتصالات؛ '٣' تنمية المشاريع؛ '٤' التأثير المحتمل لتكنولوجيات المعلومات والاتصال. وسيكون اجتماع الخبراء موجها نحو التوصل إلى استنتاجات وخيارات خاصة بالسياسات لكي تنظر فيها لجنة المشاريع وتيسير الأعمال التجارية، والتنمية. وقد تشمل النتائج التي يخرج بها اجتماع الخبراء مقترحات في مجال السياسات بشأن وضع استراتيجية لتحسين دور النساء في تدعيم القدرة التنافسية لبلداهن ومناطقهن، وبشأن زيادة الفرص التجارية واجتذاب الاستثمارات والتكنولوجيا الجديدة.

٥- وتيسيرا للمناقشات، أعدت أمانة الأونكتاد ورقة قضايا بشأن "تعميم المنظور الجنساني من أجل تعزيز الفرص" (TD/B/COM.3/EM.14/2). وبالإضافة إلى ذلك، فإن الخبراء مدعوون إلى إعداد ورقات موجزة بشأن الموضوع المطروح للمناقشة. وستتاح هذه الأوراق في الاجتماع بالشكل واللغة اللذين ترد بهما. وستركز المناقشات أيضا على الأوراق التي تعبر عن خبرات محددة والتي ستقدم من أشخاص متخصصين ومن الممثلين المدعويين لمنظمات تابعة لمنظومة الأمم المتحدة أو من المجتمع المدني.

الوثائق

تعميم المنظور الجنساني من أجل تعزيز الفرص

TD/B/COM.3/EM.14/2

البند ٤: اعتماد نتائج اجتماع الخبراء

٦- ستعكس نتائج الاجتماع الآراء التي أعرب عنها الخبراء وهي ستعتمد في نهاية الاجتماع. وستقدم هذه النتائج إلى لجنة المشاريع وتيسير الأعمال التجارية والتنمية، في دورتها السادسة في عام ٢٠٠٢. وسيجري تجميع التقرير النهائي تحت إشراف الرئيس بعد اختتام الاجتماع.

الجدول الزمني للجلسات

اليوم الثالث	اليوم الثاني	اليوم الأول
(١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١)	(١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١)	(١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١)
(١٣/٠٠ - ١٠/٠٠)	(١٣/٠٠ - ١٠/٠٠)	(١٣/٠٠ - ١٠/٠٠)
<u>مشاورات غير رسمية (تابع)</u>	<u>مشاورات غير رسمية (تابع)</u>	<u>الجلسة العامة</u> بيان افتتاحي البند ١: انتخاب أعضاء المكتب

اليوم الثالث (١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١)	اليوم الثاني (١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١)	اليوم الأول (١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١)
		البند ٢: إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل مشاورات غير رسمية (١٨/٠٠ - ١٥/٠٠)
(١٨/٠٠ - ١٥/٠٠)	(١٨/٠٠ - ١٥/٠٠)	البند ٣: تعميم المنظور الجنساني من أجل تعزيز الفرص مشاورات غير رسمية (تابع) البند ٣ (تابع)
الجلسة العامة (اختتام) البند ٤: اعتماد نتائج الاجتماع	مشاورات غير رسمية (تابع) البند ٣: (تابع)	

إسهامات من الخبراء

٧- يدعى الخبراء الذين ترشحهم الدول الأعضاء إلى تقديم ورقات موجزة قبل الاجتماع إلى أمانة الأونكتاد. وستتاح هذه الورقات إلى المشاركين الآخرين في الاجتماع باللغة التي ترد بها. وتيسيرا لإعداد هذه الورقات، قد يرغب الخبراء في أن يضعوا في الحسبان المسائل المثارة في الفرع الأخير من مذكرة الأمانة (TD/B/COM.3/EM.14/2). والخبراء مدعوون إلى تقديم الورقات في موعد غايته ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١ إلى السيدة غلوريا-فيرونیکا كوتش على العنوان التالي: Ms. Gloria-Veronica Koch, Chief, Civil Society Outreach and Departmental Focal Point on Women, Executive Direction and Management (رقم الهاتف: 41-22-907 5690؛ رقم الفاكس: 41-22-917 0122؛ عنوان البريد الإلكتروني: Gloria-veronica.koch@unctad.org).
